

DORCAS

SERIES
RADIALES



RADIAL
SERIES



DORCAS le proporciona en este díptico la información técnica sobre sus **SERIES RADIALES**. El abrepuertas radial se distingue por tener un pestillo que al abrir no sobresale del grosor del abrepuertas, permitiendo así una instalación más fácil y conservando la estética del perfil de la puerta.

Todas las Series Universales Radiales y la Serie 43 tienen las mismas características y funciones que las de la Serie Universal. La Serie 40 tiene características y funciones similares a la Serie 45.

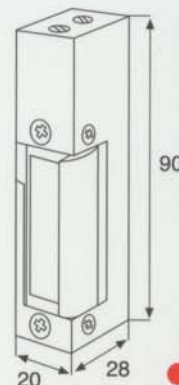
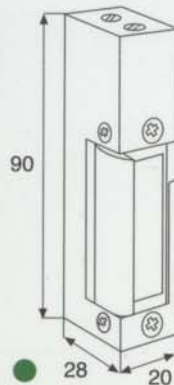


In this leaflet, **DORCAS** provides you the necessary technical information about its **RADIAL SERIES**. A radial electric strike has a special jaw opening without taking any space than its thickness. This allows an easy installation and a better design without any cut on the door frame side.

The 43 Series and all the Radial Universal Series have the same features and functions than those of the Universal Series. For the 40 Series, it is similar to the 45 Series.

SERIE UNIVERSAL RADIAL

RADIAL UNIVERSAL SERIES



DIN Derecha
DIN Right



DIN Izquierda
DIN Left



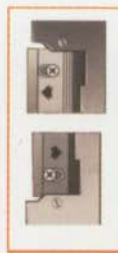
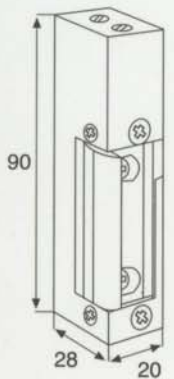
Radial/Radial



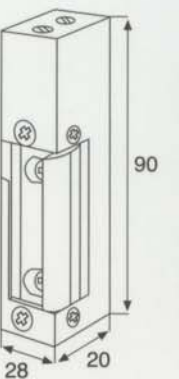
Radial/Radial

SERIE UNIVERSAL RADIAL CON FLEX

RADIAL UNIVERSAL SERIES WITH FLEX



FLEX



DIN Derecha
DIN Right



DIN Izquierda
DIN Left



Radial/Radial

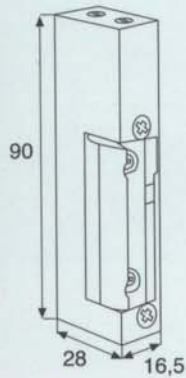


Radial/Radial

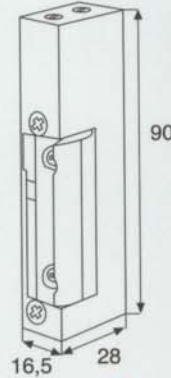


SERIE 43

43 SERIES



FLEX



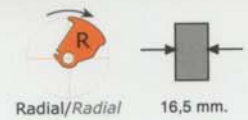
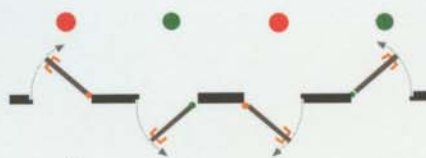
Radial/Radial 16,5 mm.



DIN Derecha
DIN Right



DIN Izquierda
DIN Left



Radial/Radial 16,5 mm.

Esta Serie se caracteriza por ser idéntica a la Serie Universal Radial con Flex pero con unos cuerpos de abrepuertas de solamente 16,5 mm. de espesor.

This Series has the same features than the Universal Radial Series with Flex but with mechanism bodies of 16,5 mm. thick.

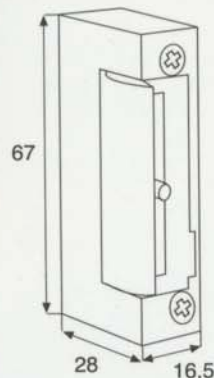
SERIE 40

40 SERIES



Abrepuertas radial, simétrico y reversible de 16,5 mm. de espesor. Sus características eléctricas son similares a las de la Serie 45.

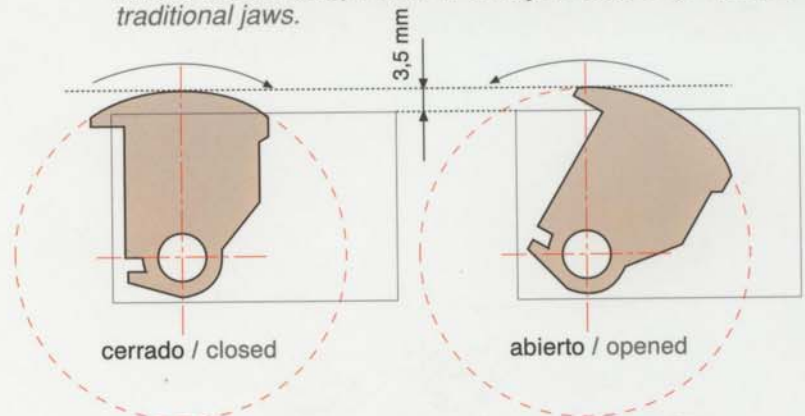
Radial symmetrical and Reversible electric release of 16,5 mm. thick. Its electrical features are the same than in 45 Series.



16,5 mm. Radial/Radial Reversible Reversible

El sistema radial, como puede verse en el gráfico de abajo, incorpora un pestillo que gira sobre un eje desplazado permitiendo así reducir el perímetro del movimiento del pestillo. La instalación del abrepuertas es, por tanto, más fácil y más estética al no efectuar corte lateral en el marco de la puerta, lo que es imprescindible con los otros abrepuertas de pestillos tradicionales.

The Radial System (See fig. below) is provided with special jaw which rotates on a displaced axis making shorter the opening perimeter of the movement jaw. This enables an easier and more esthetic installation without any lateral cut on the door frame, which is always necessary with the traditional jaws.



TIPOS DE FUNCIONAMIENTO OPERATION TYPES

N La función normal **N** permite la apertura de la puerta durante el tiempo de funcionamiento de la bobina.

Standard N unlocks the door as long as the electric strike is energized. (Fail Locked/Fail Secure)



D La función **D** está provista de una palanca de desbloqueo para abrir o cerrar la puerta a voluntad y de forma manual.

Unlatching Mechanism D is a function provided of a manual kept open lever in order to unlock as you wish.



A La función automática **A** permite dejar la puerta abierta con una única y corta alimentación eléctrica. La puerta vuelve a estar cerrada solamente cuando alguien entra y cierra rearmando así el dispositivo situado en el pestillo del abrepuertas.

Delayed Action A unlocks the door staying opened when the electric release has been energized only once. The door will be locked again only if somebody comes inside since the door will push the pilot. (Fail Locked/Fail Secure)



Aa La función automática **Aa** es idéntica a la función A pero no tiene rearme en el pestillo lo que permite un ajuste más fácil con el picaporte. Para su buen funcionamiento, la pulsación eléctrica debe ser muy breve.

Delayed Action Aa is the same as function A but there is no pilot on the latch so the adjustment is easier between latch and jaw. For a correct working, this operation type must be energized by a very short electric current. (Fail Locked/Fail Secure)



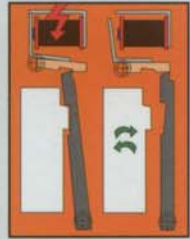
N400 es la función N a la que se ha añadido una bobina especial de bajo consumo para corriente sólo continua si se desea prolongar el tiempo de apertura. Existe la posibilidad de varios voltajes. Por ejemplo: el N424 es el N400 a 24 c.c..

N400 is a standard low consumption function to be continuously rated in V.d.c. only. Don't forget to add the voltage after number 4. Example: N424 means in 24 V.d.c..



N500 bloquea la puerta durante el tiempo que recibe corriente continua. Al cesar ésta, libera la puerta. Existe la posibilidad de varios voltajes. Por ejemplo: el N512 es el N500 a 12 c.c..

N500 locks the door as long as the electric strike is energized. It opens the door when the power supply is switched off. Don't forget to add the voltage after number 5. Example: N512 means in 12 V.d.c. (Fail Unlocked/Fail Safe)



CONSEJOS DE INSTALACIÓN INSTALLATION ADVICES

Antes de conectar el abrepuertas compruebe sus características así como la intensidad y el voltaje del transformador - Limpie de virutas el lugar donde irá instalado el abrepuertas - No es conveniente cubrir el pestillo con pinturas o barnices - No es necesario engrasar de nuevo el mecanismo - No se debe abrir la tapa del mecanismo - Mantener lejos del agua.



Before starting connection, please check the electrical features as well as the voltage and the current strength of the power supply - Clean the shavings in the place where the electric strike will be fit in - Do not cover the electric release with paint or varnish - Do not grease the mechanism again - Do not open the mechanism cover - Keep away from water.

La empresa ha implantado un Sistema de Certificación de la Calidad según la norma ISO 9002 homologado por el Organismo TÜV de Munich (Alemania).

The firm has established a Certified Quality System according to the ISO 9002 Standard approved by the TÜV Management Service of Munich (Germany).

Los fabricados DORCAS cumplen con las exigencias de la Directiva Europea de Compatibilidad Electromagnética 89/336/CEE y están protegidos contra la corrosión según la norma ISO 9227.

The DORCAS products are CE approved by the European Electromagnetic Compatibility 89/336/CEE Standard and corrosion resistant in accomplishment with the ISO 9227 Standard.

DORCAS

La empresa se reserva el derecho de modificar los modelos de este catálogo sin previo aviso.
The manufacturer reserves itself the right to modify all models of this brochure without previous notice.

DORCAS

C/. José Serrano, 6
E - 46392 SIETE AGUAS
Valencia ESPAÑA / SPAIN
Tels.: 96 234 0136
96 234 1000
Fax.: 96 234 0162

E-mail: comercial@dorcas.com
Web: www.dorcas.com

INTERNATIONAL DEPARTMENT:

Tel.: +34 96 234 1803
+34 96 234 1804
Fax.: +34 96 234 1806

E-mail: export@dorcas.com

**MONTAJES
ELECTRÓNICOS
DORCAS**

Cinco años de garantía
Five years guarantee

CE N 1897

89/336/CEE

